

XII CORSO INTERNAZIONALE FONIATRIA E LOGOPEDIA LA VOCE ARTISTICA



10-13 OTTOBRE 2019
TEATRO ALIGHIERI RAVENNA


la Voce Artistica

AZIENDA USL ROMAGNA
FONDAZIONE RAVENNA MANIFESTAZIONI

XII

CORSO INTERNAZIONALE
FONIATRIA E LOGOPEDIA

LA VOCE ARTISTICA

10-13 OTTOBRE 2019

TEATRO ALIGHIERI RAVENNA

DIRETTORE DEL CORSO / COURSE DIRECTOR

Franco Fussi

RESPONSABILE ARTISTICO / ART DIRECTOR

Albert Hera

PRESIDENTI ONORARI / HONORARY PRESIDENTS

Joseph Schlomicher-Thier, Oskar Schindler

COMITATO D'ONORE / HONORARY BOARD

**Philippe Henri DeJonckere, Krzysztof Izdebski, Markus Hess,
Mariella Devia, Laura Pausini, Andrea Bocelli**

CON IL PATROCINIO DI / REQUESTED SUPPORT TO

Comune di Ravenna

Ordine dei Medici Chirurghi e Odontoiatri di Ravenna

Scuola di Medicina e Chirurgia Università di Bologna

UEP Unione Foniatri Europei

COMET Collegium Medicorum Theatri

SIFEL Società italiana Foniatria e Logopedia

SIAF Società Italiana di Audiologia e Foniatria

FLI Federazione Logopedisti italiani

Istituto Nazionale di Ricerche in Foniatria "G. Bartalena"

Fondazione Teatro Comunale di Bologna

Maveba Workshop - Università di Firenze

PROGRAMMA

GLI AGGIORNAMENTI DEL PROGRAMMA SONO
DISPONIBILI SUL SITO www.voceartistica.it

GIOVEDÌ 10 OTTOBRE

- 8.00 REGISTRAZIONE PARTECIPANTI
9.00 SALUTO DELLE AUTORITÀ
Sigla della XII edizione a cura di **Alex Terlizzi**
9.15 **Discorso del presidente onorario,
Joseph Schlomicher-Thier**
*"Il medico della voce come Networker o come
lupo solitario dietro le sette colline?"*
Chairman: **Annamaria Cimmino, Giuliana Cecchi**
9.30 **The fool on the hill** - Silvia Magnani
10.00 **La sinestesia nel canto**
Vanessa Candela, Carlo Alberto Togni
I FACILITATORI PERCETTIVI E PROPRIOCETTIVI
10.30 **I protocolli SOVTE: indicazioni e criticità nei vari stili**
Franco Fussi, Marco Fantini, Erennio Natale,
Vittoria Carlino, Claudio Fabro, Antonio Di Corcia,
Eleonora Bruni, Erika Biavati
12.30 **L'importanza dell'ascolto in campo logopedico,
foniatico e didattico**
Marina Tripodi, Albert Hera, Franco Fussi
13.00 PAUSA PRANZO
INTORNO AL CANTO LIRICO
Chairman: **Marco Beghelli, Daria Esposito**
14.00 **Ricordo di Paolo Zedda**
a cura di Didier Delettre
14.15 **La voce "naturale" dei castrati**
Marco Beghelli
14.45 **Il ruolo del maestro accompagnatore o spartitista**
Richard Barker
15.15 **Vocal Stories: le star si raccontano**
Mariella Devia, Giuseppe Sabbatini
conducono Franco Fussi e Marco Beghelli
16.00 **Disfunzione Somatica nel cantante lirico**
Valentina Carlile
LE ORIGINI DELLA VOCE
Chairman: **Elisabetta Rosa, Antonio Schindler**
16.30 **Le origini della voce: analisi etnomusicologica**
Gianpaolo Chiriaco
17.00 **Le origini della voce e della parola dal punto di
vista delle neuroscienze**
Vanessa Candela
17.30 **La voce negli antichi spazi**
Marco Francini
17.50 **LIVE LIFE: Mama Africa: il griot e la sua voce**
Sourakhata Dioubate

PROGRAMME

THE UPDATES ARE AVAILABLE ON
www.voceartistica.it

THURSDAY OCTOBER 10

- 8.00 REGISTRATION OF PARTICIPANTS
9.00 WELCOMING ADDRESS FROM AUTHORITIES
Theme song of the 12th edition by **Alex Terlizzi**
9.15 **Speech by the honorary president,
Joseph Schlomicher-Thier**
*"Is the voice doctor a networker or a lone wolf
behind the seven hills?"*
Chairs: **Annamaria Cimmino, Giuliana Cecchi**
9.30 **The fool on the hill** - Silvia Magnani
10.00 **Synaesthesia in singing**
Vanessa Candela, Carlo Alberto Togni
PERCEPTIVE AND PROPRIOCEPTIVE FACILITATORS
10.30 **SOVTE protocols: recommendations and critical
issues in various styles**
Franco Fussi, Marco Fantini, Erennio Natale,
Vittoria Carlino, Claudio Fabro, Antonio Di Corcia,
Eleonora Bruni, Erika Biavati
12.30 **The importance of listening in speech therapy,
phoniatrics, and teaching**
Marina Tripodi, Albert Hera, Franco Fussi
13.00 LUNCH BREAK
AROUND THE OPERA
Chairs: **Marco Beghelli, Daria Esposito**
14.00 **Remembrance of Paolo Zedda**
by Didier Delettre
14.15 **The 'natural' voice of castrato singers**
Marco Beghelli
14.45 **The role of the piano accompanist or répétiteur**
Richard Barker
15.15 **Vocal Stories: the stars tell their own**
Mariella Devia, Giuseppe Sabbatini
conducted by Franco Fussi and Marco Beghelli
16.00 **Somatic Dysfunction in Opera singer**
Valentina Carlile
THE ORIGINS OF THE VOICE
Chairs: **Elisabetta Rosa, Antonio Schindler**
16.30 **The origins of the voice: ethnomusicological analysis**
Gianpaolo Chiriaco
17.00 **The origins of voice and speech from the point of
view of the neurosciences**
Vanessa Candela
17.30 **The voice in the ancient spaces**
Marco Francini
17.50 **LIVE LIFE: Mama Africa: the griot and his voice**
Sourakhata Dioubate

GIOVEDÌ 10 OTTOBRE

- 18.30 **L'Associazione Italiana Insegnanti di Canto:
le nuove prospettive dell'AICI**
Giuseppina Cortesi
- 18.45 *FINE LAVORI*
- 21.00 *TEATRO DANTE ALIGHIERI (apertura Teatro 20.45)*
**GALA CONCERTO:
"SINESTESIE" - GRANDI VOCI DELLA LIRICA**
con la partecipazione straordinaria di
Mariella Devia e con Vincenzo Costanzo, Serena
Gamberoni, Renata Lamanda, Roberta Mantegna,
Maxim Mironov, Marianna Pizzolato, Giuseppina
Piunti, Giacomo Prestia, Giuseppe Sabbatini,
Fabio Sartori, Dario Solari, Francesco Meli, Mario
Cassi. Richard Barker al pianoforte.

VENERDÌ 11 OTTOBRE

- Chairman: **Marina Tripodi, Francesco Ursino**
- 8.30 **Etica e responsabilità nell'azione formativa
e didattica**
Nicola Longhena
- 9.00 **Meccanismi laringei vs meccanismi glottici:
una integrazione**
Franco Fussi, Marco Fantini
- OVERTONE SINGING E SPIRITUALITÀ**
Chairman: **Albert Hera, Gegè Telesforo**
- 9.30 **Convergenza armonica e costruzione
di cristalli sonori**
Roberto Laneri
- 10.15 **Il canto degli armonici: differenze tra tecnica
"occidentale" e "orientale"**
Andrea Ricci Maccarini, Graziano Tisato, Matteo Belli
- 11.00 **The new frontier of singing**
Magic Malik
- 11.30 **Il canto bizantino e la funzione del cantore nella
cultura mediterranea**
Mauro Tiberi
- 12.15 **La Terapia Del Respiro: dall'esperienza sensoriale
all'espressione musicale**
Silvia Biferale
- 13.00 *PAUSA PRANZO*
- POP AND JAZZ EXTENSION**
Chairman: **Gianna Montecalvo, Giuseppina Mirra**
- 14.00 **WORKSHOP DAGLI STATES, DAL POP AL COUNTRY:
Il canto pop, compresi gli stili del pop, del rock,
del jazz, del soul e del country**
Lisa Popeil
- 16.00 **Il jazz va a scuola**
Catia Gori, Tullio Visioli, Sonia Peana Fresu, Paolo
Fresu e il coro Swing Kid's
- 16.50 **Dal jazz al rap: modalità complementari e vocalità
di riferimento**
Danila Satragno
-

THURSDAY OCTOBER 10

- 18.30 **The Italian Association of Singing Teachers (AICI):
new perspectives**
Giuseppina Cortesi
- 18.45 *END OF SESSION*
- 21.00 *DANTE ALIGHIERI THEATRE (opens at 20.45)*
**GALA CONCERT:
"SINESTESIE" - GREAT VOICES OF THE LIRICA**
with the extraordinary participation of
Mariella Devia and with Vincenzo Costanzo,
Serena Gamberoni, Renata Lamanda, Roberta
Mantegna, Maxim Mironov, Marianna Pizzolato,
Giuseppina Piunti, Giacomo Prestia, Giuseppe
Sabbatini, Fabio Sartori, Dario Solari, Francesco
Meli, Mario Cassi. Richard Barker at the piano.

FRIDAY OCTOBER 11

- Chairs: **Marina Tripodi, Francesco Ursino**
- 8.30 **Ethics and responsibility in teaching and training**
Nicola Longhena
- 9.00 **Glottal and laryngeal mechanisms: an integration**
Franco Fussi, Marco Fantini
- OVERTONE SINGING AND SPIRITUALITY**
Chairs: **Albert Hera, Gegè Telesforo**
- 9.30 **Harmonic convergence and the creation of
harmonic crystals**
Roberto Laneri
- 10.15 **Harmonic singing: the difference between
'Eastern' and 'Western' technique**
Andrea Ricci Maccarini, Graziano Tisato, Matteo Belli
- 11.00 **The new frontier of singing**
Magic Malik
- 11.30 **Byzantine chant and the role of cantors
in Mediterranean culture**
Mauro Tiberi
- 12.15 **Breathing therapy: from sensory experience to
musical expression**
Silvia Biferale
- 13.00 *LUNCH BREAK*
- POP AND JAZZ EXTENSION**
Chairs: **Gianna Montecalvo, Giuseppina Mirra**
- 14.00 **WORKSHOP FROM THE US, FROM POP TO COUNTRY:
Pop singing, including pop, rock, jazz, soul, and
country styles**
Lisa Popeil
- 16.00 **Jazz goes to school**
Catia Gori, Tullio Visioli, Sonia Peana Fresu, Paolo
Fresu and the Swing Kid's chorus
- 16.50 **From jazz to rap: complementary practices and
reference vocality**
Danila Satragno
-

VENERDÌ 11 OTTOBRE

LA MEDICINA ALTERNATIVA

Chairman: **Roberta Caroli, Ermelinda Zeccardo**

- 17.20 **La medicina alternativa per la voce: filosofia dell'unicità, sviluppo e criticità**
Loredana Abenante
- 17.50 **Medicina alternativa e stato emozionale del paziente cantante**
Krzysztof Izdebski
- 18.10 **Nuove prospettive della sigaretta elettronica**
Matteo Ratti, Tiberio Rossi Magi
- 18.30 *FINE DEI LAVORI*
- 21.00 *TEATRO DANTE ALIGHIERI*
SERATA INAUGURALE di IMAGinACTION,
Festival Internazionale del Videoclip Musicale

SABATO 12 OTTOBRE

FONIATRIA ARTISTICA INTERNAZIONALE

Sessione dedicata al 50° anniversario del Collegium Medicorum Theatri (CoMeT)

Chairman: **Franco Fussi, Eugenia Chavez Calderon**

- 8.30 **Il Collegium Medicorum Theatri**
Rosa Eugenia Chavez Calderon
- 8.45 **Lo stato dei cantanti nei vari livelli di lavoro dei festival internazionali**
Joseph Schlomicher-Thier
- 9.15 **Fonazione inspiratoria e canto (aspetti etno-musicologici, fisiologici ed acustici)**
Philippe DeJonckere
- 9.45 **Chirurgia indiretta e riabilitazione della voce artistica**
Rosa Eugenia Chavez Calderon
- 10.15 **Il cantante professionista con anomalie cordali**
Bruno Coulombeau
- 10.50 **VOCAL END**
Lorenzo Tronconi "Rise up"
- RISONANZA E CANTO**
Chairman: **Claudia Manfredi**
- 11.00 **WORKSHOP SU "LESSAC-MADSEN RESONANT VOICE THERAPY" E "CAPSER-STONE CONFIDENTIAL FLOW-THERAPY": La Voce risonante nel canto: prevenzione e recupero**
Katherine Verdolini Abbott
- 12.30 **Il canto fuori dai luoghi deputati, implicazioni foniatiche**
Beatrice Travalca Cupillo
- 13.00 *PAUSA PRANZO*
- INTO THE GROOVE**
Chairman: **Lucia Lazzarini, Sara Jane Ghiotti**
- 14.00 **WORKSHOP: Vocal (Jazz) Concept**
Gegè Telesforo

FRIDAY OCTOBER 11

ALTERNATIVE MEDICINE

Chairs: **Roberta Caroli, Ermelinda Zeccardo**

- 17.20 **Alternative medicine for the voice: the concept of uniqueness, development and critical issues**
Loredana Abenante
- 17.50 **Alternative therapies and the emotional state of the singing patient**
Krzysztof Izdebski
- 18.10 **New perspective for the e-cigarette**
Matteo Ratti, Tiberio Rossi Magi
- 18.30 *END OF SESSION*
- 21.00 *DANTE ALIGHIERI THEATRE*
OPENING NIGHT of IMAGinACTION,
International Music Video Festival

SATURDAY OCTOBER 12

INTERNATIONAL ARTISTIC PHONIATRICS

Session dedicated to the 50th anniversary of the Collegium Medicorum Theatri (CoMeT)

Chair: **Franco Fussi, Eugenia Chavez Calderon**

- 8.30 **Il Collegium Medicorum Theatri**
Rosa Eugenia Chavez Calderon
- 8.45 **The condition of singers at the various work stages of international festivals**
Joseph Schlomicher-Thier
- 9.15 **Inspiratory phonation and singing (ethnomusiological, physiological, and acoustic aspects)**
Philippe DeJonckere
- 9.45 **Indirect surgery and artistic voice rehabilitation**
Rosa Eugenia Chavez Calderon
- 10.15 **Professional singers with vocal cord disorders**
Bruno Coulombeau
- 10.50 **VOCAL END**
Lorenzo Tronconi "Rise up"
- RESONANCE AND SINGING**
Chair: **Claudia Manfredi**
- 11.00 **WORKSHOP ON "LESSAC-MADSEN RESONANT VOICE THERAPY" and CAPSER-STONE CONFIDENTIAL FLOW-THERAPY": Vocal resonance in singing: prevention and recovery**
Katherine Verdolini Abbott
- 12.30 **Singing outside of dedicated places: phoniatic consequences**
Beatrice Travalca Cupillo
- 13.00 *LUNCH BREAK*
- INTO THE GROOVE**
Chairs: **Lucia Lazzarini, Sara Jane Ghiotti**
- 14.00 **WORKSHOP: Vocal (Jazz) Concept**
Gegè Telesforo

SABATO 12 OTTOBRE

- 15.00 **WORKSHOP: Il senso della ripetizione nel canto colto contemporaneo e moderno**
Francesca della Monica
LE CHIAVI NASCOSTE DELLA VOCE
Chairman: Elisabetta Genovese, Roberta Vannucchi
- 16.30 **Disabilità e canto**
Elisabetta Genovese
- 16.50 **Musica e impianto cocleare**
Søren Kamaric Riis
- 17.10 **Circle Activities & Alzheimer: U-SIAMO LA VOCE e CREI-AMO BENESSERE**
Giorgia Caldini, Debora Vichi, Albert Hera
- 17.30 **Coro Parkinsonincanto**
Lucia Lazzarini, Natascia Placci
- 17.50 **Il cantante non-vedente**
Fabiana Francesconi
- 18.10 **Recitar Leggendo al microfono: le voci degli audiolibri**
Claudio Carini, Laura Pierantoni
- 18.30 **Evoluzione della didattica del canto moderno nel rapporto con l'allievo affetto da tetraparesi**
Irene Mezzacapo
- 19.00 *FINE DEI LAVORI*
- 20.45 **TEATRO DANTE ALIGHIERI**
Debora Manenti - vincitrice del Festival di Castrocaro con Franco Fussi consegnano i premi del **Corso di Alta Formazione in Vocologia Artistica** (Università di Bologna a.a. 2017-2018 e 2018-2019)
- 21.00 **EVENTO SERALE**
in occasione dei 20 anni di Voce Artistica e in collaborazione con **IMAGinACTION Festival Internazionale del Videoclip Musicale** serata con i grandi interpreti del pop e del rock internazionale

SATURDAY OCTOBER 12

- 15.00 **WORKSHOP: The sense of repetition in the contemporary and modern singing**
Francesca della Monica
THE HIDDEN KEYS OF THE VOICE
Chair: Elisabetta Genovese, Roberta Vannucchi
- 16.30 **Disability and singing**
Elisabetta Genovese
- 16.50 **Music and cochlear implants**
Søren Kamaric Riis
- 17.10 **Circle Activities & Alzheimer: USING VOICE to CREATE WELLBEING**
Giorgia Caldini, Debora Vichi, Albert Hera
- 17.30 **Parkinsonincanto chorus**
Lucia Lazzarini, Natascia Placci
- 17.50 **Sight-impaired singers**
Fabiana Francesconi
- 18.10 **Recitar Leggendo at the microphone: the voices of audiobooks**
Claudio Carini, Laura Pierantoni
- 18.30 **Evolution of modern singing teaching in the relation with tetraparetic students**
Irene Mezzacapo
- 19.00 *END OF SESSION*
- 20.45 **DANTE ALIGHIERI THEATRE**
Debora Manenti - vincitrice del Festival di Castrocaro con Franco Fussi consegnano i premi del **Advanced Training Course in Artistic Vocology** (University of Bologna, school years 2017/2018 and 2018/2019)
- 21.00 **NIGHT EVENT**
for the 20th anniversary of Voce Artistica in collaboration with **IMAGinACTION, International Music Video Festival** an evening with leading international pop and rock artists

DOMENICA 13 OTTOBRE

- RIABILITAZIONE, DIDATTICA E CANTO**
Chairman: Valentina Genovese, Chiara Pavese
- 8.30 **"Leggere dentro": analisi emotiva attraverso la valutazione percettivo-acustica**
Lorenzo Fammartino, Michele Broglia
- 9.00 **L'intelligenza musicale, una verifica delle abilità percettive**
Marina Tripodi, Riccardo Nardoizzi
- 9.20 **Podologia non lineare e vocologia: relazione tra recettore podalico e voce cantata**
Fabio Moro, Lucia Lazzarini, Marco Fantini, Francesca Amatori, Valentina Cortesi, Francesca Griguoli, Angela Linzalata, Francesco Corsi, F. Mirabella
- 9.40 **I cambiamenti posturali e la loro incidenza sul canto**
Daniele Raggi, Roberto Bono
- 10.00 **Applicazione didattica per il riequilibrio posturale del cantante**
Eleonora Bruni

SUNDAY OCTOBER 13

- REHABILITATION, TEACHING AND SINGING**
Chairs: Valentina Genovese, Chiara Pavese
- 8.30 **"Leggere dentro": emotional analysis through perceptive-auditory assessment**
Lorenzo Fammartino, Michele Broglia
- 9.00 **Musical intelligence: an analysis of perception skills**
Marina Tripodi, Riccardo Nardoizzi
- 9.20 **Nonlinear podiatry and vocology: relation between foot receptors and singing voice**
Fabio Moro, Lucia Lazzarini, Marco Fantini, Francesca Amatori, Valentina Cortesi, Francesca Griguoli, Angela Linzalata, Francesco Corsi, F. Mirabella
- 9.40 **Posture changes and their impact on singing**
Daniele Raggi, Roberto Bono
- 10.00 **Teaching application for postural re-education in singers**
Eleonora Bruni

DOMENICA 13 OTTOBRE

- 10.20 **"Le voci di dentro": il laboratorio di tecnica vocale nel percorso dell'attore**
Sabrina Petyx, Giuliana Cavallaro,
Gabriella Sampognaro
- 10.40 **La voce incarnata: la didattica teatrale come strumento di educazione alla salute**
Olimpia Vivarelli, Matteo Belli
- 11.00 **Il leggio acustico**
Dino Pelissero, Mario Plancher
- 11.20 **"Vocartelizzi"**
Maria Elena Bignami, Daniel Ursini
- MIX E BELTING**
Chairman: **Sabrina Petyx, Eleonora Bruni**
- 11.40 **Mix e Belting: la didattica**
Valentina Cavazzuti, Erika Biavati
- 12.20 **Mix: M1 o M2?**
Antonio Di Corcia, Franco Fussi
- 13.00 **PAUSA PRANZO**
- IL DOPPIAGGIO**
Chairman: **Renato Novara, Giovanna Pellegrino**
- 14.00 **Il Vocal Crunch nel doppiaggio cinematografico**
Andrea Volpi, Massimo Ali
- 14.30 **Tipizzazione e caratterizzazione nel doppiaggio cantato**
Gabriella Scalise
- 15.00 **INCONTRO STRAORDINARIO CON LAURA PAUSINI: Noi, simili!**
Laura Pausini, Franco Fussi, Albert Hera
- 15.30 **La voce in 6D: momento esperienziale di ascolto in sei dimensioni**
- MUSICAL THEATRE**
Chairman: **Shawna Farrell**
- 16.00 **Tra Broadway e West End: le diverse concezioni del teatro musicale**
Angelo Fernando Galeano
- 16.20 **Analisi live di come entrare nella vocalità**
Raffaella Misiti
- 17.00 **Estill Etudes: lo spartito fisiologico. Le strategie del metodo Estill per il Belting**
Alejandro Saorin Martinez, Manuela Francia, Lina Pluchino, Cecilia Paoletti, Massimiliano Fausto, Valentina Marraffa, Alessandro Campone, Alessandro Marchini, Anastasia Ergorova, Alizia Romero, Yukie Ina
- 18.00 **CHIUSURA DEL CONVEGNO E CONSEGNA ATTESTATI**
- 21.00 **TEATRO ALIGHIERI GRAN GALA di IMAGinACTION, Festival Internazionale del Videoclip Musicale con possibilità di accesso a tutti i convegnisti**

SUNDAY OCTOBER 13

- 10.20 **"Le voci di dentro": vocal technique lab in actors' training**
Sabrina Petyx, Giuliana Cavallaro,
Gabriella Sampognaro
- 10.40 **The embodied voice: theatre teaching as a tool for health education**
Olimpia Vivarelli, Matteo Belli
- 11.00 **The acoustic music lectern**
Dino Pelissero, Mario Plancher
- 11.20 **"Vocartelizzi"**
Maria Elena Bignami, Daniel Ursini
- MIX AND BELTING**
Chairs: **Sabrina Petyx, Eleonora Bruni**
- 11.40 **Mix and Belting: teaching**
Valentina Cavazzuti, Erika Biavati
- 12.20 **Mix: M1 or M2?**
Antonio Di Corcia, Franco Fussi
- 13.00 **LUNCH BREAK**
- DUBBING**
Chairs: **Renato Novara, Giovanna Pellegrino**
- 14.00 **Il Vocal Crunch in film dubbing**
Andrea Volpi, Massimo Ali
- 14.30 **Typing and characterisation in dubbed singing**
Gabriella Scalise
- 15.00 **EXTRAORDINARY MEETING WITH LAURA PAUSINI: Noi, simili!**
Laura Pausini, Franco Fussi, Albert Hera
- 15.30 **The voice in 6D: experiential moment of listening in six dimensions**
- MUSICAL THEATRE**
Chair: **Shawna Farrell**
- 16.00 **Between Broadway and West End: the different conceptions of the musical theater**
Angelo Fernando Galeano
- 16.20 **Live analysis on how to develop vocality**
Raffaella Misiti
- 17.00 **Estill Etudes: the physiological score. The strategies of the Estill method for belting**
Alejandro Saorin Martinez, Manuela Francia, Lina Pluchino, Cecilia Paoletti, Massimiliano Fausto, Valentina Marraffa, Alessandro Campone, Alessandro Marchini, Anastasia Ergorova, Alizia Romero, Yukie Ina
- 18.00 **END OF CONFERENCE AND DELIVERY OF CERTIFICATES**
- 21.00 **DANTE ALIGHIERI THEATRE GALA event by IMAGinACTION, International Music Video Festival**
All conference attendees may participate

XII
CORSO INTERNAZIONALE DI
FONIATRIA E LOGOPEDIA
**LA VOCE
ARTISTICA**

SEGRETERIA SCIENTIFICA / SCIENTIFIC SECRETARIAT

Dott. Franco Fussi

Laboratorio della Voce e del Linguaggio, Ravenna

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA / ORGANIZING SECRETARIAT

Dott.ssa Francesca Ferruzzi

Ravenna Incoming Convention & Visitors Bureau

Tel.+39 0544 421247 Fax +39 0544 451539

E-mail: info@voceartistica.it - www.ravennaincoming.it

PER INFO E ISCRIZIONI / FOR INFORMATION AND REGISTRATIONS

www.voceartistica.it


la Voce Artistica